
G14DBL · G18DBL · G18DBVL · G18DBAL · G18DBBVL

Lietošanas instrukcija

Latviski

(oriģinālā instrukcija)

VISPĀRĪGIE DROŠĪBAS NOTEIKUMI DARBAM AR ELEKTROINSTRUMENTIEM BRĪDINĀJUMS

Izlasiet visus drošības brīdinājumus un noteikumus.

Brīdinājumu un norādījumu neievērošana rada ugunsgrēka izcelšanās, strāvas trieciena un/vai smagu ievainojumu gūšanas risku.

Saglabājiet visus brīdinājumus un noteikumus turpmākai uzziņai.

Brīdinājumos termins „elektroierīce” attiecas uz elektroierīci, kas darbināma no elektrotīkla (ar vadu) vai ar akumulatora enerģiju (bez vada).

1. Drošība darba vietā
 - a. Uzturiet darba vietu tīru un labi apgaismotu. Piekrautas vai slikti apgaismotas vietas veicina negadījumu rašanos.
 - b. Nedarbiniet elektroierīces sprādzienbīstamā vidē, proti, viegli uzliesmojošu šķidrums, gāzu vai putekļu tuvumā. Elektroierīces rada dzirksteles, kas var izraisīt putekļu vai tvaiku uzliesmošanu.
 - c. Elektroierīces lietošanas laikā bērniem un citām personām jāatrodas drošā attālumā. Uzmanības novēršana darba laikā var izraisīt kontroles zaudēšanu pār elektroierīci.
2. Elektrodrošība
 - a. Elektroierīces kontaktdakšai jābūt piemērotai sienas kontaktlīdždai. Kontaktdakšas nedrīkst pārveidot. Neizmantojiet adaptera kontaktdakšas, ja elektroierīce ir iezemēta. Nepārveidotas kontaktdakšas un piemērotas rozetes samazina strāvas trieciena gūšanas risku.
 - b. Nepieļaujiet ķermeņa saskari ar zemētiem priekšmetiem, piemēram, cauruļvadiem, radiatoriem, plītiem un ledusskapjiem. Ķermenim saskaroties ar zemēto priekšmetu, palielinās strāvas trieciena gūšanas risks.
 - c. Nepakļaujiet elektroierīces lietus vai mitruma iedarbībai. Mitrumam iekļūstot elektroierīcē, palielinās strāvas trieciena gūšanas risks.
 - d. Nebojājiet strāvas vadu. Neizmantojiet strāvas vadu elektroierīces nešanai, vilkšanai vai atvienošanai no elektrotīkla. Neglabājiet strāvas vadu karstu, eļļainu, asu vai kustīgu priekšmetu tuvumā. Bojāti vai samezģojušies strāvas vadi palielina strāvas trieciena gūšanas risku.
 - e. Strādājot ar elektroierīci ārpus telpām, lietojiet darbam ārā piemērotu pagarinātāju. Darbam ārpus telpām piemērots pagarinātājs samazina strāvas trieciena gūšanas risku.
 - f. Ja nav iespējams izvairīties no elektroierīces lietošanas mitrā darba vidē, lietojiet noplūdes strāvas aizsargreģu. Noplūdes strāvas aizsargreģis samazina strāvas trieciena gūšanas risku.
3. Personīgā drošība
 - a. Esiet modri, sekojiet līdzi darbam un rīkojieties saskaņā ar veselo saprātu. Nelietojiet elektroierīci, ja esat noguris vai atrodaties narkotisko vielu, alkohola vai medikamentu izraisītā reibumā. Pat neliela neuzmanība elektroierīces lietošanas laikā var radīt nopietnus ievainojumus.
 - b. Lietojiet individuālās aizsardzības aprīkojumu. Vienmēr

lietojiet acu aizsarglīdzekļus.

Aizsardzības aprīkojums, piemēram, putekļu maska, neslīdoši apavi, ķivere vai dzirdes aizsarglīdzekļi, samazina traumu gūšanas risku.

- c. Nepieļaujiet ierīces nejašu iedarbināšanu. Pirms ierīces pieslēgšanas pie barošanas avota un/vai akumulatora ievietošanas, ierīces pacelšanas vai pārvietošanas, pārliecinieties, ka slēdzis atrodas izslēgtā stāvoklī. Elektroierīču nēsāšana, ja pirksts atrodas uz ieslēgšanas slēdža, vai ieslēgtu elektroierīču pieslēgšana elektrotīklam paaugstina ievainojumu gūšanas risku.
 - d. Pirms elektroierīces ieslēgšanas noņemiet tai piestiprinātās regulēšanas atslēgas vai uzgriežņatslēgas. Elektroierīces rotējošajai daļai piestiprināta uzgriežņatslēga vai regulēšanas atslēga rada traumu gūšanas risku.
 - e. Nesniedzieties pārāk tālu. Vienmēr stāviet uz stabilas pamatnes un saglabājiet līdzsvaru. Šādi uzlabosiet kontroli pār elektroierīci negadītās situācijās.
 - f. Valkājiet darbam piemērotu apģērbu. Nevalkājiet brīvu apģērbu vai rotaslietas. Neļaujiet matiem, apģērbam vai cimdkiem saskarties ar kustīgām daļām. Brīvs apģērbs, rotaslietas vai gari mati var iekerties kustīgajās daļās.
 - g. Ja darba vietā ir uzstādītas putekļu nosūkšanas vai savākšanas ierīces, pārliecinieties, ka tās ir pareizi uzstādītas un tiek pareizi lietotas. Šo ierīču lietošana var samazināt ar putekļiem saistītos riskus.
4. Elektroierīces lietošana un apkope
 - a. Nelietojiet elektroierīci ar pārmērīgu spēku. Lietojiet darbam piemērotu elektroierīci. Darbam piemērota elektroierīce ļauj darbu paveikt labāk un drošāk.
 - b. Nelietojiet elektroierīci, ja tās slēdzi nav iespējams ieslēgt un izslēgt. Ikviena elektroierīce, kam nedarbojas slēdzis, ir bīstama un tā ir jāremontē.
 - c. Pirms elektroierīces regulēšanas, piederumu maiņas vai ierīces uzglabāšanas atvienojiet tās kontaktdakšu no barošanas avota un/vai izņemiet akumulatoru. Šādi novārsīst elektroierīces nejašas iedarbināšanas risku.
 - d. Galvenās elektroierīces bērniem nepieejamā vietā un neļaujiet elektroierīces lietot personām, kuras nav ar tām iepazīnušas vai nav lasījušas šo instrukciju. Elektroierīces ir bīstamas, ja tās lieto nekompetenti lietotāji.
 - e. Elektroierīcēm jābūt labā tehniskā stāvoklī. Pārbaudiet, vai kustīgās daļas nav nobīdījušas, nesaskaras, nav bojātu daļu, kā arī pievēršiet uzmanību citiem faktoriem, kas var ietekmēt elektroierīces lietošanu. Pirms elektroierīces lietošanas visi bojājumi ir jānovērš. Daudzu nelaimes gadījumu cēlonis ir neapmierinošs elektroierīces tehniskais stāvoklis.
 - f. Griešanas instrumentiem ir jābūt asiem un tīriem. Pareizi apkopti griešanas instrumenti ar asām malām iekersies retāk un ir vieglāk vadāmi.
 - g. Izmantojiet elektroierīci, piederumus, uzgaļus utt. atbilstoši lietošanas instrukcijai un elektroierīces noteiktajam veidam, ņemot vērā darba apstākļus un izpildāmā darba prasības.
- Lietojot elektroierīci tam neparedzētam mērķim, var paaugstināties ievainojumu gūšanas risks.
5. Akumulatora ierīces lietošana un apkope
 - a. Veiciet uzlādi tikai ar ražotāja norādīto lādētāju. Vienam akumulatoru tipam piemērots lādētājs var radīt ugunsgrēka risku, to lietojot ar atšķirīgu akumulatoru.

- b. Lietojiet elektroierīces tikai ar tām īpaši paredzētajiem akumulatoriem.
Jebkādu citu akumulatoru lietošana var radīt ievainojumu un ugunsgrēka risku.
- c. Kad nelietojat akumulatoru, novietojiet to tālāk no, piemēram, papīra saspaudzēm, monētām, atslēgām, naglām, skrūvēm vai citiem metāla priekšmetiem, kas var saslēgt vienu kontakta spaiļu ar otru.
Akumulatora kontakta spaiļu īssavienojums var izraisīt apdegumus vai ugunsgrēku.
- d. Nelabvēlīgos apstākļos šķidrums var izšļakstīties no akumulatora; nepieļaujiet saskari. Ja notikusi nejauša saskare, noskalojiet to ar ūdeni. Ja šķidrums ir iekļuvis acīs, vērsieties pie ārsta. No akumulatora izšļakstīties šķidrums var izraisīt iekaisumu vai apdegumus.

6. Apkope
- a. Elektroierīces apkopi drīkst veikt tikai kvalificēts meistars, izmantojot oriģinālās rezerves daļas un piederumus.
Tādējādi tiks nodrošināts elektroierīces darbināšanas drošums.

UZMANĪBU!

Bērniem un nespējīgām personām jāatrodas drošā attālumā. Instrumenti, ko nelietojat, ir jāuzglabā bērniem un nespējīgām personām nepieejamā vietā.

DROŠĪBAS NOTEIKUMI, KAS IR KOPIGI SLĪPĒŠANAS VAI ABRAZĪVĀS GRIEŠANAS DARBĪBĀM

- a. Šo elektroierīci ir paredzēts izmantot kā slīpmašīnu un griešanas instrumentu. Izlasiet visus šai elektroierīcei minētos brīdinājumus par drošību, norādījumus, ilustrācijas un tehniskos datus.
Visu turpmāk minēto norādījumu neievērošana var izraisīt strāvas triecienu, ugunsgrēku un/vai nopietnu ievainojumu.
- b. Ar šo elektroierīci nav ieteicams veikt, piemēram, abrazīvu slīpēšanu, tīrīšanu ar stiepli suku vai pulēšanu. Darbības, kurām elektroierīce nebija paredzēta, var radīt riska situāciju un izraisīt ievainojumu.
- c. Nelietojiet piederumus, kurus instrumenta ražotājs nav šim nolūkam izstrādājis un ieteicis.
Tikai tas, ka piederumu var piestiprināt pie elektroierīces, negarantē tā drošu darbināšanu.
- d. Piederuma nominālajam griešanās ātrumam ir jābūt vismaz vienādam ar maksimālo griešanās ātrumu, kas norādīts uz elektroierīces.
Piederumi, kuru griešanās ātrums pārsniedz nominālo vērtību, var salūzt un to gabali var aizlidot uz visām pusēm.
- e. Piederuma ārējam diametram un biežumam ir jābūt atbilstošiem elektroierīces nominālajai jaudai.
Nepareiza izmēra piederumiem nevar nodrošināt atbilstošus aizsargus vai kontroli.
- f. Vītrotiem piederumiem ir jāatbilst slīpmašīnas vārpstas vītni. Ar atlokiem piestiprināmajiem piederumiem piederuma tapņa atverei ir jāatbilst uzstādīšanas atloka diametram.
Elektroierīces montāžas aprīkojumam neatbilstošie piederumi kļūš nelīdzsvaroti, pārāk spēcīgi vibrēs un var izraisīt kontroles zaudēšanu pār ierīci.

- g. Nelietojiet bojātu piederumu. Pirms katras lietošanas reizes pārbaudiet piederumu, piemēram, lai atrastu slīpripu atlūzušos gabalus un plaisas, atbalsta paliktņa plaisas, plīsumus vai pārmērīgu nodilumu, stiepli sukušas vaļīgās vai iepļisušās stieples. Ja elektroierīce vai piederums ir nokritis, pārbaudiet to, lai atrastu iespējamos bojājumus, vai piestipriniet nebojātu piederumu. Pēc piederuma apskates un uzstādīšanas vērsiet rotējošo piederumu prom no sevis un tuvumā esošajiem, pēc tam vienu minūti ieslēdziet elektroierīci ar maksimāliem apgrīzieniem bez slodzes.

Šī testa laikā bojātie piederumi parasti salūzīs.

- h. Lietojiet individuālās aizsardzības aprīkojumu. Atkarībā no lietojuma izmantojiet sejas masku, slēgta vai vaļēja tipa aizsargbrilles. Ja nepieciešams, lietojiet putekļu masku, dzirdes aizsarglīdzekļus, aizsargcimdus un darba priekšautu, kas spēj apturēt mazus abrazīvus vai sagataves fragmentus.
Acu aizsarglīdzekļiem ir jānovērš dažādu darbu izpildes laikā radušos lidojošu grūžu iekļūšana acīs. Putekļu maskai vai respiratoram ir jāfiltrē jūsu darba rezultātā radušās putekļu daļiņas. Spēcīga trokšņa ilgstoša iedarbība var izraisīt dzirdes zudumu.
- i. Visām personām jābūt drošā attālumā no darba zonas. Ikvienai personai, kura ienāk darba zonā, ir jālieto individuālās aizsardzības aprīkojums.
Sagataves gabali vai salūzušais piederums var aizlidot un izraisīt ievainojumus darba zonas tuvumā.
- j. Veicot darbus, kuru laikā elektroierīces griezējinstrumenti var saskarties ar noslēptiem elektrības vadiem, turiet elektroierīci tikai aiz izolētajām daļām.
Saskaroties ar vadu zem sprieguma, šīs elektroierīces metāla daļas var tikt pakļautas spriegumam un ierīces lietotājs var saņemt strāvas triecienu.
- k. Novietojiet vadu drošā attālumā no rotējoša piederuma. Ja zaudēsiet kontroli, vads var tikt pārgriezts vai aizķerties, un jūs plauksta vai visa roka var tikt ierauta rotējošā piederumā.
- l. Nekādā gadījumā nenolieciet elektroierīci, kamēr piederums nav pilnībā pārtraucis griezties.
Rotējošais piederums var aizķerties virsmā un izraut elektroierīci no rokām.
- m. Nedarbiniet elektroierīci, kamēr to pārnēsājat, turot pie sevis.
Rotējošais piederums var nejausi saskarties ar jūsu apģērbu un var tikt pievilks pie ķermeņa.
- n. Regulāri tīriet elektroierīces ventilācijas atveres.
Motora ventilatora iestūks putekļu korpusā, un metāla putekļu pārmērīga uzkrāšanās var radīt elektriskās strāvas trieciena risku.
- o. Nedarbiniet elektroierīci pie uzliesmojošiem materiāliem.
Dzirksteles var izraisīt šo materiālu aizdegšanos.
Nelietojiet piederumus, kuriem ir nepieciešams šķidrums dzesēšanas līdzeklis. Ūdens vai citi šķidrums dzesēšanas līdzekļu izmantošana var izraisīt strāvas triecienu, kas var būt nāvējošs.

ATSITIENS UN AR TO SAISTĪTIE BRĪDINĀJUMI

Atsitiens ir pēkšņa reakcija uz spasiestu vai iekērušos rotējošu ripu, atbalsta paliktņi, suku vai jebkuru citu piederumu. Saspišana vai iekēršanās izraisa rotējošā piederuma pēkšņu apstāšanos, kas savukārt izraisa nekontrolētās elektroierīces strauju kustību pretēji piederuma griešanās virzienam saķeres vietā.
Piemēram, ja abrazīvā ripa ir iekerta vai saspiesta sagatavē, saķeres vietā ieejošā ripas mala var iegriezties materiāla virsmā, tādējādi ripa strauji pārvietosies uz augšu vai ārā.

Latviski

Atkarībā no ripas griešanās virziena saķeres vietā ripa var strauji pārvietoties lietotāja vai pretējā virzienā.

Šādos apstākļos abrazīvās ripas var arī salūzt. Atsitiens ir elektroierīces nepareizas lietošanas un/vai nepareizu darba procedūru vai apstākļu rezultāts, ko var novērst, ievērojot turpmāk norādītos atbilstošus piesardzības pasākumus.

- a. Stingri turiet elektroierīci un nostājieties tādā pozā, lai ķermenis un roka varētu pretoties atsitienu spēkam. Vienmēr lietojiet papildu rokturi, ja tāds ir, lai maksimāli kontrolētu atsitienu vai griezes momenta reakciju palaidīs laikā. Ja ir ievēroti atbilstoši piesardzības pasākumi, operators var kontrolēt griezes momenta reakcijas vai atsitienu spēku.
- b. Nekādā gadījumā nenovietojiet roku pie rotējošā piederuma. Piederums var tikt atsviests pret jūsu roku.
- c. Nestāviet tur, kur elektroierīce pārvietosies atsitienu gadījumā. Atsitiens raidīs instrumentu pretēji ripas griešanās virzienam saķeres vietā.
- d. Sevišķi uzmanīgi apstrādājiet stūrus, asas malas u. tml. Nepieļaujiet piederuma kratīšanos un iekēršanos. Stūri, asas malas vai kratīšanās parasti izraisa rotējošā piederuma iekēršanos, radot kontroles zudumu vai atsitienu.
- e. Nepiestipriniet kokgriešanas asmeni ar zāģa ķēdi vai zobotu zāģa asmeni. Šādi asmeņi bieži izraisa atsitienu un kontroles zaudēšanu.

DROŠĪBAS NOTEIKUMI, KAS IR SPECIFISKI SLĪPĒŠANAS UN ABRAZĪVĀS GRIEŠANAS DARBĪBĀM

- a. Izmantojiet tikai jūsu elektroierīci ieteiktos ripu tipus un izvēlējiet ripai izstrādāto noteikto aizsargu. Elektroierīcei neparedzētajām ripām nevar nodrošināt adekvātu aizsargu, un to lietošana nav droša.
- b. Slīpripu ar ieliektu centru slīpēšanas virsmas ir jābūt zemākai par aizsarga apmales plakni. Nepareizi piestiprinātai ripai, kas ir izvērziņa ārpus aizsarga apmales plaknes, nevar nodrošināt atbilstošu aizsardzību.
- c. Aizsargam ir jābūt kārtīgi piestiprinātam pie elektroierīces un uzstādītam tā, lai nodrošinātu maksimālu drošību, un pret operatoru būtu vērstas ripas vismazākā daļa. Aizsargs palīdz operatoru aizsargāt pret salūzušas ripas gabaliem, nejašu pieskaršanos ripai un dzirkstelēm, kas var izraisīt apģērba aizdegšanos.
- d. Slīpripas ir jāizmanto tikai ieteiktajiem lietojumiem. Piemēram: neslīpējiet ar griešanas ripas malu. Abrazīvās griešanas ripas ir paredzētas perifēriskai slīpēšanai, šīm ripām pielietotie sānu spēki var izraisīt to saplīšanu.
- e. Vienmēr lietojiet nebojātus ripas atlokus, kuru izmērs un forma atbilst izvēlējai ripai. Atbilstoši ripas atloki atbalsta ripu, samazinot ripas salūšanas risku. Griešanas ripu atloki var atšķirties no slīpripu atlokiem.
- f. Nelietojiet lielāku elektroierīču nodilušas ripas. Lielāki elektroierīcei paredzēti ripa nav piemērota mazāka instrumenta lielākam ātrumam un var saplīst.

PAPILDU DARBA DROŠĪBAS NOTEIKUMI, KAS IR SPECIFISKI ABRAZĪVĀS GRIEŠANAS DARBĪBĀM

- a. Nepieļaujiet griešanas ripas iestrēgšanu un nespiediet pārāk spēcīgi. Nemēģiniet griezt pārāk dziļi. Ripas pakļaušana pārmērīgai spriedzei palielina slodzi, ripas sagriešanās vai iekēršanās griezumā iespēju, kā arī atsitienu vai ripas salūšanas riskus.
- b. Nenostājieties vienā līnijā ar rotējošo ripu vai aiz tās. Kad darbināšanas laikā ripa virzās prom no jums, iespējama atsitiens var rotējošo ripu un elektroierīci raidīt tieši jūsu virzienā.
- c. Kad ripa ir iestrēgusi vai jebkāda iemesla dēļ griešana ir pārtraukta, izslēdziet elektroierīci un turiet to nekustīgu, līdz ripa pilnībā pārtrauc griezties. Nekādā gadījumā nemēģiniet izņemt rotējošo griešanas ripu no griezuma, jo var notikt atsitiens. Noskaidrojiet ripas iestrēgšanas cēloni un novērsiet to.
- d. Neturpiniet griešanu, ja griešanas ripa atrodas sagatavē. Ļaujiet sasniegt ripas maksimālo griešanās ātrumu, pēc tam uzmanīgi vēlreiz ievietojiet to griezumā. Ripa var iestrēgt, izrauties vai atsīties, ja elektroierīce atkārtoti iedarbināt sagatavē.
- e. Atbalstiet paneļus vai pārāk liela izmēra sagatavi, lai minimizētu ripas iestrēgšanas un atsitienu risku. Liela izmēra sagataves mēdz ieliekties no sava svara. Atbalsti ir jānovieto zem sagataves pie griešanas līnijas, kā arī sagataves malām ripas abās pusēs.
- f. Esiet sevišķi uzmanīgi, veicot „iezāģēšanu virsmas vidū” esošās sienās vai citās nepārskatāmās vietās. Izvīrītā ripa var sagriezt gāzes vai ūdens caurulvadus, elektriskos vadus vai priekšmetus, kas var izraisīt atsitienu.

VISPĀRĪGIE DROŠĪBAS NOTEIKUMI BEZVADU DISKA SLĪPMAŠĪNĀM

- Pārliecinieties, ka uz ripas norādītais ātrums ir vienāds vai lielāks ar slīpmašīnas darba ātrumu;
- Pārliecinieties, ka ripas izmēri ir savietojami darbam ar šo slīpmašīnu;
- Abrazīvā materiāla ripas ir nepieciešams uzglabāt un lietot uzmanīgi saskaņā ar ražotāja norādījumiem;
- Pirms lietošanas pārbaudiet slīpripu, nelietojiet salūzušus, iepļisušus vai citādi defektīvus izstrādājumus;
- Pārliecinieties, ka uzstādītās ripas un slīpēšanas galviņas ir piestiprinātas saskaņā ar ražotāja norādījumiem;
- Pārliecinieties, ka tiek izmantotas starplikas, kad tās ir iekļautas saistītā abrazīvā izstrādājuma komplektā un kad tas ir nepieciešams;
- Pirms lietošanas pārliecinieties, ka abrazīvais izstrādājums ir pareizi uzstādīts un pievilkts, un drošā stāvoklī 30 sekundes darbiniet instrumentu bez slodzes, nekavējoties pārtrauciet, ja ir būtiska vibrācija vai konstatēti citi defekti. Ja rodas šāds stāvoklis, pārbaudiet ierīci, lai noteiktu cēloni;
- Ja instrumenti ir aprīkoti ar aizsargu, nekādā gadījumā nelietojiet instrumentu bez šāda aizsarga;
- Kad izmantojat abrazīvo griešanas ripu, noteikti noņemiet standartpiederumiem paredzēto ripas aizsargu un piestipriniet ripas aizsargu ar sāna aizsargu (nopērkams atsevišķi) (4. att.);
- Nelietojiet atsevišķus pārejas ieliktņus vai adapterus, lai pielāgotu abrazīvās ripas ar liela izmēra atveri;
- Instrumentiem, kurus paredzēts piestiprināt pie ripas ar vītņotu atveri, pārliecinieties, ka ripas vītne ir pietiekami gara, lai atbilstu vārpstas garumam;

- Pārlicinieties, ka sagatave ir pareizi atbalstīta;
- Neslīpējiet malas ar griešanas ripu;
- Pārlicinieties, ka dzirksteles darba laikā nerada ievainojumu gūšanas vai viegli uzliesmojošu vielu aizdegšanās risku;
- Pārlicinieties, ka ventilācijas atveres nav aizsprostotas, strādājot puteklainā vietā; ja ir nepieciešams notīrīt puteklus, vispirms atvienojiet instrumentu no elektrofīkla rozetes (lietojiet nemetālistiskus priekšmetus) un nebojājiet iekšējās daļas;
- Vienmēr lietojiet acu un dzirdes aizsarglīdzekļus. Lietojiet arī citus aizsarglīdzekļus, piemēram, putekļu masku, cimdus, ķiveri un priekšautu;
- Pievērsiet uzmanību ripai, kas kādu laiku turpina griezties pēc instrumenta izslēgšanas.
- Nepieļaujiet svešķermeņu iekļūšanu akumulatora pieslēgvietā.
- Nekādā gadījumā neizjauciet akumulatoru un lādētāju.
- Nekādā gadījumā nepieļaujiet akumulatora īssavienojumu. Akumulatora īssavienojums ievērojami palielinās strāvas stiprumu un izraisīs pārkaršanu. Tas izraisīs aizdegšanos vai akumulatora bojājumus.
- Nemetiet akumulatoru ugunī. Degošs akumulators var uzsprāgt.
- Neievietojiet priekšmetus lādētāja ventilācijas atverēs. Ja lādētāja ventilācijas atverēs ievietosiet metāla priekšmetus vai viegli uzliesmojošus materiālus, tiks izraisīts īssavienojums vai lādētāja bojājumi.
- Ja pēc uzlādes akumulatora darbības laiks kļūvis praktiskai lietošanai pārāk īss, nogādājiet akumulatoru veikalā, kurā to iegādājāties. Neizmetiet noliegto akumulatoru.

PAPILDU BRĪDINĀJUMI PAR DROŠĪBU

1. Pārlicinieties, ka izmantosiet pareiza tipa slīpripu ar ieliektu centru, kurai nav plaisu vai virsmas defektu. Pārlicinieties arī par to, ka slīpripa ar ieliektu centru ir pareizi uzstādīta un ripas uzgrieznis ir stingri pievilks.
2. Pārlicinieties, ka spiedpoga ir atslēgta, pirms elektroierīces ieslēgšanas spiedpogu nospiežot divas vai trīs reizes.
3. Lai paildinātu ierīces kalpošanas laiku un nodrošinātu augstākās kvalitātes pārklājumu, ļoti svarīgi ir nepārslogot ierīci, spiežot pārāk spēcīgi. Vairumā gadījumu efektīvai slīpēšanai pietiek ar pašas ierīces svaru. Pārmērīgs spiediens samazinās griešanās ātrumu, pasliktinās virsmas kvalitāti, turklāt pārslodze var saīsināt ierīces kalpošanas laiku.
4. Ripa kādu laiku turpina griezties pēc instrumenta izslēgšanas.

Pēc ierīces izslēgšanas nolieciet to, kamēr slīpripa ar ieliektu centru nav pilnībā pārtraukusi griezties. Šāda piesardzība ne tikai novērš nopietnus negadījumus, bet arī samazinās ierīcē iekļuvušo putekļu un metāla skaidu daudzumu.

5. Kad ierīci nelietojat, atvienojiet barošanas avotu.
6. Lai novērstu nopietnu negadījumu, pirms slīpripas ar ieliektu centru montāžas un demontāžas noteikti IZSLĒDZIET ierīci un atvienojiet ierīces kontaktdakšu no kontaktlīdzda.

PIESARDZĪBAS PASĀKUMI DARBĀ AR LITIJA JONU AKUMULATORU

Kalpošanas laika pagarināšanai litija jonu akumulators ir aprīkots ar izlādes novēršanas aizsargfunkciju. Turpmāk aprakstītajos 1.-3. gadījumos šīs ierīces lietošanas laikā motors var apstāties pat tad, ja nospiežat slēdzi. Tā nav darbības kļūme, bet aizsargfunkcijas darbības rezultāts.

1. Kad akumulators izlādējas, motors apstājas. Šādā gadījumā nekavējoties uzlādējiet.
2. Ja instruments ir pārslogots, motors var apstāties. Šādā gadījumā atbrīvojiet instrumenta slēdzi un novērsiet pārslodzes cēloņus. Pēc tam varat turpināt lietot ierīci.
3. Ja akumulators ir pārkarsis pārslodzes laikā, iespējams, tiks pārtraukta elektroenerģijas padeve no akumulatora.

Šādā gadījumā pārtrauciet akumulatora lietošanu un ļaujiet tam atdzist. Pēc tam varat turpināt lietot ierīci.

Turklāt ievērojiet turpmāk minētos brīdinājumus un piesardzības pasākumus.

BRĪDINĀJUMS

Lai novērstu akumulatora noplūdi, sasīšanu, dūmu rašanos, sprādzienu un aizdegšanos, noteikti ievērojiet turpmāk minētos piesardzības pasākumus.

1. Nepieļaujiet metāla skaidu un putekļu uzkrāšanos uz akumulatora.
- Darba laikā nepieļaujiet metāla skaidu un putekļu uzkrāšanos uz akumulatora.
- Pārlicinieties, ka darba laikā uz elektroierīci krītošās metāla skaidas un putekļi neuzkrājas uz akumulatora.
- Neuzglabājiet noliegtu akumulatoru vietās, kur tas var tikt pakļauts metāla skaidu un putekļu iedarbībai.
- Pirms akumulatora uzglabāšanas notīriet metāla skaidas un puteklus, kas var pie tā pielipt, un neuzglabājiet kopā ar metāla priekšmetiem (skrūvēm, naglām utt.).
2. Necaurduriet akumulatoru ar asu priekšmetu, piemēram, naglu, nesītiat ar āmuru, neuzkāpiet, nesviediet un nepakļaujiet akumulatoru spēcīgu triecienu iedarbībai.
3. Nelietojiet acimredzami bojātu vai deformētu akumulatoru.
4. Nelietojiet akumulatoru ar pretēju polaritāti.
5. Nespieslēdziet tieši pie elektrofīkla rozetēm vai automobiļa piesmēķētāja ligzdām.
6. Lietojiet akumulatoru tikai noteiktajam mērķim, nelietojiet to citiem nolūkiem.
7. Ja akumulatora uzlāde netiek pabeigta pat pēc noteiktā uzlādes laika, nekavējoties pārtrauciet uzlādi.
8. Neievietojiet un nepakļaujiet akumulatoru augstas temperatūras vai augsta spiediena iedarbībai, piemēram, mikroviļņu krāsnī, žāvētājā vai tvertnē ar augstu spiedienu.
9. Nekavējoties nogādājiet to drošā attālumā no uguns, it īpaši tad, ja konstatēta noplūde vai jūtama slihta smaka.
10. Nelietojiet vietās, kur rodas spēcīga statiskā elektrība.
11. Ja akumulatora lietošanas, uzlādes vai uzglabāšanas laikā rodas noplūde, slihta smaka, siltums, mainās krāsa vai rodas deformācija, nekavējoties atvienojiet to no ierīces vai akumulatora lādētāja un pārtrauciet lietošanu.

UZMANĪBU!

1. Ja no akumulatora izplūstošais šķidrums iekļūst acīs, neberziet tās, bet rūpīgi izskalojiet ar tīru ūdeni, piemēram, krāna ūdeni, un nekavējoties vērsieties pie ārsta.

Ja neārstēts, šķidrums var izraisīt redzes problēmas.

2. Ja šķidrums nokļūst uz ādas vai apģērba, nekavējoties nomazgājiet ar tīru ūdeni, piemēram, krāna ūdeni.

Tas var izraisīt ādas iekaisumu.

3. Ja akumulatora pirmās lietošanas reizē konstatējat rūsu, sliktu smaku, pārkaršanu, krāsas maiņu, deformāciju un/vai citas novirzes, nelietojiet to un nogādājiet atpakaļ piegādātājam vai pārdevējam.

BRĪDINĀJUMS

Ja strāvu vadošs svešķermenis nokļūst uz litija jonu akumulatora apailēm, var rasties īssavienojums vai aizdegšanās. Kad uzglabājat akumulatoru, noteikti ievērojiet turpmāk minētos norādījumus.

- Nevienojiet strāvu vadošā materiāla paliekas, naglas un vadus, piemēram, dzelzs vai varu vadus uz tvertnes, kurā tiek uzglabāts akumulators.
- Lai nepieļautu īssavienojumu, ievietojiet akumulatoru instrumentā vai uzglabāšanas laikā rūpīgi piestipriniet akumulatora vāku, apslēpjot ventilatoru.

Latviski

SIMBOLI BRĪDINĀJUMS

Turpmāk attēloti simboli, kurus izmanto šai ierīcei. Pirms lietošanas pārlicinieties, ka saprotat to nozīmi.

| | |
|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| | G14DBL/G18DBL/G18DBVL/G18DBAL: Bezvodu diska slīpmašīna |
| | Izlasiet visus drošības brīdinājumus un noteikumus. |
| | Vienmēr lietojiet acu aizsarglīdzekļus. |
| | Tikai ES valstīm Neizmetiet elektroierīces kopā ar sadzīves atkritumiem! Saskaņā ar Eiropas direktīvu 2002/96/EK par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem un tās izpildi atbilstoši vietējiem likumdošanas aktiem izlietotās elektroierīces ir jāsavāc atsevišķi un jānogādā videi nekaitīgas atbilstošas pārstrādes punktos. |
| | Nominālais spriegums |
| | Nominālais griešanās ātrums |
| | Apgriezienu skaits minūtē |
| | IESLĒGŠANA IZSLĒGŠANA Atvienojiet akumulatoru |
| | Brīdinājums Akumulatora uzlādes līmenis Akumulatora atlikušās uzlādes indikatora slēdzis Akumulators ir gandrīz izlādējies. Pēc iespējas drīzāk uzlādējiet akumulatoru Akumulators ir līdz pusēi izlādējies. Akumulatoram ir pietiekams uzlādes līmenis. |

STANDARTA PIEDERUMI

Papildus galvenajai ierīcei (1 gab.), iepakojumā iekļauti 227. lpp. norādītie piederumi.

Standarta piederumi var tikt mainīti bez iepriekšēja brīdinājuma.

LIETOJUMI

- Grātes noņemšana no lējumiem, kā arī dažāda veida tērauda, bronzas un alumīnija materiālu un lējumu frapstrāde.
- Metināto daļu vai ar griezējdegli griezto daļu slīpēšana.
- Sintētisko sveķu, šifera, ķieģeļu, marmora utt. slīpēšana.

TEHNISKIE DATI

Šīs ierīces tehniskie dati ir norādīti tabulā 9. lpp.

PIEZĪME

Sakarā ar HiKOKI pastāvīgo pētījumu un izstrādes programmu šeit norādītie tehniskie dati var tikt mainīti bez iepriekšēja brīdinājuma.

UZLĀDE

Pirms elektroierīces lietošanas uzlādējiet akumulatoru, kā minēts turpmāk.

1. Pieslēdziet pie barošanas avota. (2. att.)

Kad uzlādējat akumulatoru no mainstrāvas avota

- Pieslēdziet lādētāja strāvas vadu pie elektrotīkla rozetes. Kad lādētāja strāvas vada kontaktdakša ir iesprausta elektrotīkla kontaktlīdždā, signāllampīņa mirgo sarkanā krāsā (ar vienas sekundes intervālu).

UZMANĪBU!

Nelietojiet bojātu strāvas vadu. Nekavējoties nogādājiet to remontam.

Kad uzlādējat akumulatoru no 12 V līdzstrāvas barošanas avota automobiļi (UC18YML2)

- Fiksējiet akumulatoru tam paredzētajā vietā automobiļa salonā.

Izmantojiet akumulatora lādētāja komplektā iekļauto siksnu, lai fiksētu lādētāju tam paredzētajā vietā un novērstu tā nejaušu kustību. (Skatīt 13. att.)

UZMANĪBU!

Nenovietojiet akumulatora lādētāju vai akumulatoru zem vadītāja sēdekļa. Fiksējiet akumulatora lādētāju tam paredzētajā vietā, lai novērstu nejaušu kustību, kas varētu izraisīt negadījumu.

13. att.

- Iespraudiet piesmēķētāja savienotājkada spraudni piesmēķētāja līdždā.

Ja spraudnis ir iesprausts valīģi, un izkrīt no piesmēķētāja līdžas, salabojiet līdžu. Tā kā, iespējams, līdža ir bojāta, ieteicams sazināties ar vietējo automobiļu tirgotāju. Ilgstoši lietota līdža var pārkarst, radot negadījuma risku.

2. Ievietojiet akumulatoru lādētājā. (2. att.)

Stingri ievietojiet akumulatoru lādētājā.

3. Uzlāde

Kad ievietojat akumulatoru lādētājā, sākas uzlāde un signāllampīņa pastāvīgi izgaismojas sarkanā krāsā.

Kad akumulators ir pilnībā uzlādēts, signāllampīņa mirgo sarkanā krāsā. (Ar vienas sekundes intervālu) (skatīt 1. tabulā)

- Signāllampīņas rādījums

Signāllampīņas rādījumi ir attēloti **1. tabulā** atbilstoši lādētāja vai akumulatora stāvoklim.

1. tabula

| Signāllampīņas rādījumi | | | | | |
|-------------------------------------------------------------|-----------------------|--------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| Signāllampīņa izgaismojas vai mirgo. | Pirms uzlādes | Mirgo (sarkana) | Izgaismojas 0,5 sekundes. Neizgaismojas 0,5 sekundes. (nodzisisi 0,5 sekundes) | | |
| | Uzlādes laikā | Izgaismojas (sarkana) | Nepārtraukti izgaismojas | | |
| | Uzlāde pabeigta | Mirgo (sarkana) | Izgaismojas 0,5 sekundes. Neizgaismojas 0,5 sekundes. (nodzisisi 0,5 sekundes) | | |
| | Uzlāde nav iespējama | Ātri mirgo (sarkana) | Izgaismojas 0,1 sekundi. Neizgaismojas 0,1 sekundi. (nodzisisi 0,1 sekundi) | Akumulatora vai lādētāja darbības kļūme | |
| | Pārkaršanas gaidstāve | | Izgaismojas (zaļa) (UC18YML2) | Nepārtraukti izgaismojas | Akumulators ir pārkaris. Nevar uzlādēt. (Uzlāde sāksies pēc akumulatora darbības atzīšanas) |
| | | | Mirgo (sarkana) (UC18YFSL) | Izgaismojas 1 sekundi. Neizgaismojas 0,5 sekundes. (nodzisisi 0,5 sekundes) | |
| Nav iespējama uzlāde, izmantojot automobiļa barošanas avotu | Mirgo (zaļa) | Izgaismojas 0,5 sekundes. Neizgaismojas 0,5 sekundes. (nodzisisi 0,5 sekundes) | | Akumulatora vai lādētāja darbības kļūme | |

PIEZĪME: Gaidstāvē akumulatora atdzesēšanai UC18YML2/UC18YFSL dzesē pārkaršu akumulatoru, izmantojot dzesēšanas ventilatoru. (Tomēr dzesēšanas ventilators nedarbojas, kad akumulatoru uzlādējat no 12 V līdzstrāvas barošanas avota automobiļa salonā.)

- Par akumulatora temperatūru un uzlādes laiku.

Temperatūra un uzlādes laiks ir atainoti 2. tabulā.

2. tabula

| Lādētājs | | UC18YFSL | UC18YML2 (maiņstrāva/līdzstrāva)*1 |
|-----------------------------------------------------------------------------|------|----------|------------------------------------|
| Akumulators | | | |
| Uzlādes spriegums | V | 14,4–18 | |
| Svars | kg | 0,5 | 0,7 |
| Temperatūra, kādā akumulatoru var uzlādēt | | 0–50°C | |
| Uzlādes laiks atbilstoši akumulatora ietilpībai, apmēram (20°C temperatūrā) | | | |
| 1,3 Ah | min. | 20 | 20/50 |
| 1,5 Ah | min. | 22 | 22/60 |
| 2,0 Ah | min. | 30 | 30/80 |
| 2,5 Ah | min. | 35 | 35/100 |
| 3,0 Ah | min. | 45 | 45/120 |
| 4,0 Ah | min. | 60 | 60/160 |
| 5,0 Ah | min. | 75 | 75/200 |
| Akumulatora elementu skaits | | 4–10 | |

*1 maiņstrāvas barošana/12 V līdzstrāva (no automobiļa) barošanas padeve

PIEZĪME

Atkārtotas uzlādes laiks var atšķirties atkarībā no vides temperatūras un barošanas avota sprieguma.

<UC18YML2>

Atkārtotas uzlādes laiks var būt lielāks, jo īpaši tad, kad lietojat 12 V līdzstrāvas barošanas avotu no automobiļa vai augstā temperatūrā.

UZMANĪBU!

Ilgstoši lietots akumulatora lādētājs sakarst, radot atteicu risku. Pēc uzlādes pabeigšanas ļaujiet lādētājam 15 minūtes atdzist, pirms sāksiet nākamo uzlādi.

4. Atvienojiet lādētāja strāvas vadu no elektrotīkla kontaktlīdždas vai piesmēķētāja līdždas.
5. Stingri turiet lādētāju un atvienojiet akumulatoru.

PIEZĪME

Pēc lietošanas noteikti atvienojiet akumulatoru no lādētāja un uzglabājiet.

UZMANĪBU!

- Ja uzlādējat sakarsušu akumulatoru, jo tas bijis ilgi atstāts tiešos saules staros vai tikko ticis lietots, lādētāja signāllampīņa izgaismojas zaļā krāsā vai vienu sekundi, neizgaismojas 0,5 sekundes (nodzisisi 0,5 sekundes). Šādā gadījumā vispirms ļaujiet akumulatoram atdzist, pēc tam sāciet uzlādi.
- Kad signāllampīņa ātri mirgo sarkanā krāsā (ar 0,2 sekunžu intervālu), pārbaudiet lādētāja akumulatora savienotāju un izņemiet visus svešķermeņus. Ja nav svešķermeņu, iespējams, ka radusies akumulatora vai lādētāja darbības kļūme. Nogādājiet to pilnvarotā servisa centrā.

Latviski

- Tā kā iebūvētajam mikrodotatoram ir nepieciešamas apmēram 3 sekundes, lai apstiprinātu ar lādētāju uzlādētā akumulatora izņemšanu, pagaidiet vismaz 3 sekundes, pirms ievietosiet akumulatoru uzlādes turpināšanai. Ja akumulatoru ievietosiet 3 sekundžu laikā, iespējams, akumulatoru netiks pareizi uzlādēts.
 - Kad signāllampīna nepārtraukti ātri mirgo zaļā krāsā (ik pēc 0,2 sekundēm), pārbaudiet automobiļa barošanas avotu. (UC18YML2)
- Ja spriegums ir 12 V vai mazāks, tas nozīmē, ka automobiļa akumulators ir izlādējies, un uzlāde nav iespējama.
- Ja signāllampīna nemirgo sarkanā krāsā (katru sekundi) pat tad, ja lādētāja vads vai piesmekētāja savienotājdada spraudnis ir pieslēgts pie barošanas avota, tas nozīmē, ka, iespējams, ir aktivēta lādētāja aizsardzības shēma. Atvienojiet vadu vai savienotājdada spraudni no barošanas avota, pēc tam pieslēdziet vārelzī apmēram pēc 30 sekundēm. Ja signāllampīna tik un tā nemirgo sarkanā krāsā (katru sekundi), lūdzu, nogādājiet lādētāju HIKOKI pilnvarotā servisa centrā.

APKOPE UN APSKATE

1. Rīpas ar ieliektu centru apskate
Pārlicinieties, ka slīpīpai ar ieliektu centru nav plaisu vai virsmas defektu.
2. Nostiprinātājskrūvju apskate
Regulāri apskatiet visas nostiprinātājskrūves un pārlicinieties, ka tās ir pienācīgi pievilktas. Ja kāda skrūve ir vaļīga, nekavējoties to pievelciet. Pretējā gadījumā var rasties nopietna bīstamība.
3. Motora apkope
Motora tinīmi ir elektroinstrumenta „sirds”. Nodrošiniet, lai tinīmi netiktu bojāti un/vai nesamirktu ar eļļu vai ūdeni.
4. Virsmas tīrīšana
Ja bezvadu diska slīpmašīna ir netīra, noslaukiet ar mitru sausu drānu vai ziepjūdenī samitrinātu drānu. Nelietojiet hloru saturošus šķīdinātājus, benzīnu vai krāsas šķīdinātāju, jo tie var izšķīdināt plastmasu.
5. Filtra tīrīšana
Pēc lietošanas atvienojiet filtru un ar pneimatisko pistoli vai citu instrumentu notīriet netīrumus vai putekļus no ekrāna. (12. att.)

PIEZĪME

- Lai no ierīces iztīrītu netīrumus vai putekļus, periodiski darbiniet motoru bez slodzes un pūtiēt sausu gaisu ventilācijas atverē ar noņemtu filtru.
- Netīrumu vai putekļu uzkrāšanās motorā var izraisīt bojājumus.
- Pēc tīrīšanas noteikti rūpīgi piestipriniet filtru.

6. Uzglabāšana

Uzglabājiet bezvadu diska slīpmašīnu temperatūrā, kas zemāka par 40°C, un bērnēm nesasniedzamā vietā.

PIEZĪME

Pirms ilgstošas (3 mēneši vai vairāk) uzglabāšanas pārlicinieties, ka akumulators ir pilnībā uzlādēts. Iespējams, mazākas ietilpības akumulatoru nevarēs uzlādēt pēc ilgstošas uzglabāšanas.

PIEZĪME

Litija jonu akumulatoru uzglabāšana.

Pirms uzglabāšanas pārlicinieties, ka litija jonu akumulatori ir pilnībā uzlādēti.

Akumulatoru ar niecīgu lādīnu ilgstoša uzglabāšana ar izraisīt veiktspējas pasliktināšanos, ievērojami samazinot akumulatora lietošanas laiku vai padarot neiespējamu akumulatora uzlādi.

Tomēr būtiski samazināto akumulatora lietošanas laiku ir iespējams atjaunot, akumulatorus divas līdz piecas reizes atkārtoti uzlādējot un izlietojot.

Ja pat pēc atkārtotas uzlādes un izlietošanas akumulatora lietošanas laiks ir ļoti īss, akumulatorus ir nolietots un nepieciešams iegādāties jaunu.

UZMANĪBU!

Elektroierīču darbināšanas un apkopes laikā ievērojiet katras valsts drošības noteikumus un standartus.

Svarīga informācija par „HIKOKI” bezvadu elektroierīču akumulatoriem

Vienmēr lietojiet noteiktajam instrumentam paredzētos akumulatorus. Mēs negarantējam drošību un savu bezvadu elektroierīču veiktspēju, ja izmantojat citu ražotāju akumulatorus, kā arī tad, ja izmantojat izjauktu un modificētu akumulatoru (piemēram, ar demontētiem un nomainītiem elementiem vai citām iekšējām daļām).

UZSTĀDĪŠANA UN DARBINĀŠANA

| Darbība | Attēls | Lappuse |
|------------------------------------------|--------|---------|
| Akumulatora izņemšana un ievietošana | 1 | 228 |
| Uzlāde | 2 | 228 |
| Akumulatora atlikušās uzlādes | 3 | 228 |
| Rīpas aizsarga uzstādīšana un regulēšana | 4 | 228 |
| Sāna roktura piestiprināšana | 5 | 228 |
| Slīpīpas ar ieliektu centru montāža | 6 | 229 |
| Griešanas rīpas montāža | 7 | 229 |
| Darba režīmu pārslēgšana* | 8 | 229 |
| Slēdža darbība | 9 | 229 |
| Apgrīzietņu skaita regulēšana (G18DBVL) | 10 | 230 |
| Slīpēšanas leņķis un slīpēšanas | 11 | 230 |
| Filtra atvienošana | 12 | 230 |
| Piederumu izvēle | — | 231 |

*Par režīma maiņas funkciju

Kad akumulators ir ievietots galvenajā ierīcē un ierīce ir ieslēgta, nospiežot režīma maiņas slēdzi, darba režīms tiks pārslēgts uz automātisko. Kamēr ierīcē ir aktivēts automātiskais režīms, nepārtraukti izgaismosies automātiskā režīma indikatora lampīna.

- Automātiskajā režīmā varat samazināt troksni un vibrāciju, samazinot maksimālo apgrīzietņu skaitu bezslodzes stāvoklī.

Automātiskajā režīmā apgrīzietņu skaits palielināsies, ja darbināšanas laikā palielinās slodze.

Savukārt apgrīzietņu skaits samazināsies tad, kad darbināšanas laikā samazinās slodze. (3. tabula, 9. lpp.)

<G18DBVL>

Izmantojot G18DBVL, režīma maiņas slēdža nospiešana mainīs darbības režīmu starp automātisko un transmisijas režīmu.

Pārnesuma režīmā slīpmašīnas apgrīzietņu skaitu iespējams iestatīt vienā no sešām pakāpēm.

Darbinot transmisijas režīmā, iestatītais apgrīzietņu skaits saglabāsies neatkarīgi no slodzes maiņas.

Iestatiet režīmu un vadības riteni atbilstoši darba lietojumam. (3. tabula, 9. lpp.)

GARANTĪJA

Mēs garantējam „HiKOKI” elektroierīču atbilstību valstu normatīvo aktu prasībām. Šī garantija neiekļauj defektus vai bojājumus, kas radušies nepareizas lietošanas, launprātīgas lietošanas vai dabīgas nolietojšanās rezultātā. Ja iesniedzat pretenziju, nosūtiet uz „HiKOKI” pilnvarotu servisa centru neizjauktu elektroierīci ar GARANTĪJAS SERTIFIKĀTU, kas atrodas šīs lietošanas instrukcijas beigās.

Informācija par troksni un vibrāciju
Izmērītās vērtības tika noteiktas saskaņā ar EN60745 un paziņotas saskaņā ar ISO 4871 standartu.

Izmērītais A-izsvarotais skaņas jaudas līmenis: 90 dB (A).
Izmērītais A-izsvarotais skaņas spiediena līmenis: 79 dB (A).
Nenoteiktība K: 3 dB (A).
Lietojiet dzirdes aizsarglīdzekļus.

Atbilstoši EN60745 noteiktās vibrācijas kopējās vērtības (trīsasu vektoru summa).

Virsmas slīpēšana:
Vibrācijas vērtība ah, AG = 12,2 m/s²
Nenoteiktība K = 1,5 m/s²

Paziņotā vibrācijas kopējā vērtība ir izmērīta saskaņā ar standarta testa metodi, un to var izmantot instrumentu salīdzināšanai.
To var izmantot arī iedarbības sākotnējam izvērtējumam.

BRĪDINĀJUMS

- Elektroierīces faktiskās lietošanas laikā radušās vibrācijas līmenis var atšķirties no paziņotās kopējās vērtības atkarībā no ierīces lietošanas veida.
- Nosakiet operatora aizsardzības pasākumus, kas bāzēti uz iedarbības aprēķinu lietošanas faktiskos apstākļos (ņemot vērā visus darbināšanas cikla posmus, piemēram, ierīces izslēgšana, tā darbība tukšgaitā, kā arī palaides laiks).

PIEZĪME

Sakarā ar HiKOKI pastāvīgo pētījumu un izstrādes programmu šeit norādītie tehniskie dati var tikt mainīti bez iepriekšēja brīdinājuma.

TEHNISKIE DATI

| Modelis | G14DBL | G18DBL | G18DBAL | G18DBVL | | | | |
|-----------------------------|------------------------------------------------------------------------|----------|---------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|--------|--------|--------|
| Spriegums | 14,4 V | | 18 V | | | | | |
| Nominālais griešanās ātrums | 9000 min ⁻¹ Automātiskais režīms: 5500 min ⁻¹ | | | Pārnesuma režīms: 4700–9000 min ⁻¹ Automātiskais režīms: 5500 min ⁻¹ | | | | |
| Rīpa | Ārējais diam. | 115 mm | 125 mm | 115 mm | 125 mm | 115 mm | 125 mm | 125 mm |
| | Atveres diam. | 22,23 mm | | | | | | |
| | Biezums | 6 mm | | | | | | |
| Aploces ātrums | 80 m/s | | | | | | | |
| Svars* | 2,3 kg | | | 2,4 kg | | | | |

Svars: Atbilstoši EPTA procedūrai 01/2003

3. tabula

| Režīms | Stāvoklis | Apgrīzību skaits (min ⁻¹) | Lietojums |
|---------------------|----------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Automātiskais | Bez slodzes | 5500 | Viegls darbs, gaidstāve |
| | Darbināšanas laikā | 9000 | Slīpēšana, griešana |
| Pārnesums (G18DBVL) | Vadības riteņa iestatījumi | 1 | 4700 |
| | | 2 | 5500 |
| | | 3 | 6400 |
| | | 4 | 7200 |
| | | 5 | 8100 |
| | | 6 | 9000 |
| | | | Nerūsējoša tērauda slīpēšana Rūsas vai krāsas noņemšana Slīpēšana, smalkapstrāde Rupja slīpēšana, griešana |

GARANTIJAS SERTIFIKĀTS

Modeļa Nr.

Sērijas Nr.

Pirkuma datums

Klienta nosaukums un adrese

Izplatītāja nosaukums un adrese

(Lūdzu, norādiet izplatītāja nosaukumu un adresi)

EK ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Vienīgi uz savu atbildību deklarējam, ka šis instruments, kas ir identificēts pēc tipa un specifiskā identifikācijas koda *1), atbilst visām direktīvu *2) un standartu *3) saistītajām prasībām. Tehnisko dokumentāciju *4) skatiet tālāk.

Eiropas standartu pārzinis no Eiropas pārstāvniecības biroja ir pilnvarots sastādīt tehnisko dokumentāciju. Deklarācija ir piemērojama produktam, kuram ir pievienota CE zīme.

| | |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>English</p> <p>EC DECLARATION OF CONFORMITY</p> <p>We declare under our sole responsibility that Cordless Disc Grinder, identified by type and specific identification code *1), is in conformity with all relevant requirements of the directives *2) and standards *3). Technical file at *4) – See below.</p> <p>The European Standard Manager at the representative office in Europe is authorized to compile the technical file.</p> <p>The declaration is applicable to the product affixed CE marking.</p> | <p>Nederlands</p> <p>EC VERKLARING VAN CONFORMITEIT</p> <p>Wij verklaren onder onze eigen verantwoordelijkheid dat Snoerloze haakse slijpmachine, geïdentificeerd door het type en de specifieke identificatiecode*1), voldoet aan alle relevante bepalingen van de richtlijnen*2) en normen*3). Technische documentatie bij*4) – zie onder.</p> <p>De Europese Normen Manager bij de vertegenwoordiging in Europa is gemachtigd om het technisch dossier samen te stellen.</p> <p>Deze verklaring is van toepassing op producten voorzien van de CE-markeringen.</p> |
| <p>Deutsch</p> <p>EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG</p> <p>Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass der durch den Typ und den spezifischen Identifizierungscode *1) identifizierte Akku-Winkelschleifer allen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinien *2) und Normen *3) entspricht. Technische Unterlagen unter *4) – Siehe unten.</p> <p>Die Leitung der repräsentativen Behörde für europäische Normen und Richtlinien ist berechtigt, die technischen Unterlagen zusammenzustellen.</p> <p>Die Erklärung gilt für die an dem Produkt angebrachte CE-Kennzeichnung.</p> | <p>Español</p> <p>DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA CE</p> <p>Declaramos bajo nuestra única responsabilidad que la Amoladora angular a batería, identificada por tipo y por código de identificación específico *1), está en conformidad con todas las disposiciones correspondientes de las directivas *2) y de las normas *3). Documentación técnica en *4) – Ver a continuación.</p> <p>El Director de Normas Europeas en la oficina de representación en Europa está autorizado para elaborar el expediente técnico.</p> <p>La declaración se aplica al producto con marcas de la CE.</p> |
| <p>Français</p> <p>DECLARATION DE CONFORMITE CE</p> <p>Nous déclarons sous notre entière responsabilité que la meuleuse à batterie, identifiée par le type et le code d'identification spécifique *1) est en conformité avec toutes les exigences applicables des directives *2) et des normes *3). Dossier technique en *4) – Voir ci-dessous.</p> <p>Le Gestionnaire des normes européennes du bureau de représentation en Europe est autorisé à constituer le dossier technique.</p> <p>Cette déclaration s'applique aux produits désignés CE.</p> | <p>Português</p> <p>DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE</p> <p>Declaramos, sob nossa única e inteira responsabilidade, que Rebarbadora a Bateria, identificada por tipo e código de identificação específico *1), está em conformidade com todos os requerimentos relevantes das diretivas *2) e normas *3). Ficheiro técnico em *4) – Consulte abaixo.</p> <p>O Gestor de Normas Europeias no escritório de representação na Europa está autorizado a compilar o ficheiro técnico.</p> <p>A declaração aplica-se aos produtos com marca CE.</p> |
| <p>Italiano</p> <p>DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE</p> <p>Dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che la smerigliatrice angolare a batteria, identificata dal tipo e dal codice identificativo specifico *1), è conforme a tutti i requisiti delle direttive *2) e degli standard *3). Documentazione tecnica presso *4) – Vedere sotto.</p> <p>Il gestore delle norme europee presso l'ufficio di rappresentanza in Europa è autorizzato a compilare il fascicolo tecnico.</p> <p>La dichiarazione è applicabile ai prodotti cui sono applicati i marchi CE.</p> | <p>Svenska</p> <p>EG-DEKLARATION BETRÄFFANDE LIKFORMIGHET</p> <p>Vi förklarar på eget ansvar att denna batteridrivna vinkelslip, identifierad enligt typ och särskild identifikationskod *1), överensstämmer med alla relevanta krav i direktiven *2) och standarderna *3). Tekrisk fil enligt *4) – Se nedan.</p> <p>Den europeiska standardansvariga på representationskontoret i Europa är auktoriserad att sammanställa den tekniska filen.</p> <p>Denna försäkran gäller för produkten med tillhörande CE-märkning.</p> |
| <p>*1) G18DBAL C350318S C349994S G18DBVL C349991S G18DBL C349993S C350320S G14DBL C349989S</p> <p>*2) 2006/42/EC, 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2011/65/EU</p> <p>*3) EN60745-1:2009+A11:2010 EN60745-2-3:2011+A2:2013+A11:2014+A12:2014+A13:2015 EN60335-1:2012+A11:2014 EN60335-2-29:2004+A2:2010 EN55014-1:2006+A1:2009+A2:2011 EN55014-2:1997+A1:2001+A2:2008</p> | |
| <p>*4) Representative office in Europe Hikoki Power Tools Deutschland GmbH Siemensring 34, 47877 Willich, Germany</p> <p>Head office in Japan Koki Holdings Co., Ltd. Shinagawa Intercity Tower A, 15-1, Konan 2-chome, Minato-ku, Tokyo, Japan</p> | <p>29. 6. 2018 Naoto Yamashiro European Standard Manager</p> <p>29. 6. 2018  A. Nakagawa</p> |